ПРОГРАММЫ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

ПРОГРАММА ПО ИЗУЧЕНИЮ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ И НАУКИ

Условное обозначение программы: КC-G

Программа интенсивного обучения японскому языку (только 6- месячный курс) в Институте японского языка в Кансай предназначена для специалистов (исследователей, аспирантов, библиотекарей, музейных кураторов и др.), которые нуждаются в хорошем владении японским языком для выполнения профессиональных обязанностей и проведения исследований.

Описание курса.

Курс направлен на совершенствование навыков владения японским языком, необходимых в профессиональной деятельности. Во время учебного курса участники будут самостоятельно проводить интервью со специалистами в своей области, планировать посещение организаций, связанных с областью научных интересов, и по мере сбора и изучения исследовательских материалов они смогут приобрести навыки, необходимые для обмена, сбора, и передачи информации на японском языке.

Помимо изучения японского языка на занятиях в Институте, участникам будет выделено время, в течение которого они смогут сосредоточиться на своей профессиональной деятельности, для этого необходимо самостоятельно планировать свою деятельность в соответствии с выбранной темой.

В конце курса участники должны провести презентацию на тему своего исследования и рассказать о достижениях в рамках курса и своих исследованиях, проведенных во время пребывания в Японии.

Время проведения:

Последняя декада сентября 2024 года – последняя декада марта 2025 года.

Правом подачи заявки обладают:

Лица, удовлетворяющие всем нижеизложенным требованиям (1~11):

1) Лица, которым необходимо знание японского языка для использования его в своей профессиональной деятельности, а также проведения исследований по темам, связанным с профессиональными интересами и удовлетворяющие требованиям пункта А или Б:

А. Лица, которые состоят в штате учреждения в России и планируют продолжить работу в нем по возвращении из Японии, а также входят в одну из четырех нижеуказанных категорий:

(а) Лица, осуществляющие исследовательскую деятельность в должности преподавателя (лектора, ассистента и др.), научного сотрудника в ВУЗах, НИИ и прочих научно-исследовательских учреждениях;

(б) Лица, ведущие научную деятельность в государственных и муниципальных учреждениях (в том числе министерствах, научно-исследовательских центрах и т.д.);

(в) Лица, являющиеся штатными библиотекарями в ВУЗах, научно-исследовательских институтах, учреждениях, ведущих деятельность в области культурного обмена, а также публичных библиотеках России;

(г) Штатные сотрудники музеев, художественных галерей в России, род деятельности которых связан с международным обменом, в том числе с Японией.

Б. Лица, которые на момент подачи заявки, а также на момент начала стажировки будут официально числиться на отделениях магистратуры и аспирантуры (за исключением слушателей и стажеров, которые не имеют права получить ученую степень в России) и планируют написание магистерской или кандидатской диссертации на тему, связанную с Японией.

2) Лица, которые смогут получить официальное согласие на участие в данной программе от руководителя учреждения;

3) Лица, специализирующиеся в области общественных или гуманитарных наук и чья исследовательская деятельность распространяется на Японию. \*Включая междисциплинарные области естественных и прикладных наук;

4) Обязательно иметь четко сформулированную тему исследования, связанную с Японией, а также намерение выступить и представить результаты исследования;

5) Лица из стран, имеющих дипломатические отношения с Японией;

6) Лица, получавшие обязательное образование в Японии более 3 лет не могут участвовать в программе;

7) Лица, не имеющие психических и физических заболеваний, которые могли бы препятствовать обучению;

8) Лица, владеющие японским языком на уровне не ниже N4 уровня экзамена по определению уровня японского языка Нихонго норёку сикэн (не ниже 3-го уровня по старой шкале) или на уровне А2 JF Standart **(JFS) (**стандарт преподавания японского языка Японского фонда).

(С подробной информацией об экзамене Нихонго норёку сикэн можно ознакомиться на официальном сайте экзамена: <http://www.jlpt.jp/about/levelsummary.html>), JF Standart **(JFS) на сайте:** <https://www.jfstandard.jpf.go.jp>);

9) Лица, не принимавшие участие в стажировках, проводимых Институтом японского языка Японского Фонда в Урава в последние 5 лет до 30 ноября 2023 года;

10) Лица, ранее не принимавшие участие в стажировках по изучению японского языка в Институте Кансай, таких как: «Программа по изучению японского языка для библиотекарей», «Программа по изучению японского языка для исследователей и аспирантов», «Программа по изучению японского языка для специалистов в области культуры и науки».

В случае, если на момент 30 ноября 2023 года по окончании 2-месячного или 4-месячного курса прошло 5 лет, вновь допускается подача заявки;

11) Лица, которые в период обучения по данной программе не планируют обучение в других программах и стажировках в Японии, а также не планируют работать в Японии или заниматься другой деятельностью.

Место проведения стажировки:

Институт японского языка в Кансай (префектура Осака, Сэннан-гун, Тадзири-тё)

Покрываемые расходы:

1. Проживание, питание, страховка от несчастных случаев и болезней во время стажировки;

\***Авиабилеты в обе стороны участник стажировки оплачивает самостоятельно.**

Количество участников в 2023 году:

17 из 38 заявок (2-х месячный курс: 8 участников, 5-и месячный курс: 9 участников)

Порядок отбора:

1. При рассмотрении заявки будут учитываться:

- необходимость поддержки данного проекта Японским фондом;

- осуществимость и эффективность данного проекта;

- адекватность бюджетного плана;

- безопасность места проведения мероприятия.

(2) Кандидаты будут рассматриваться с точки зрения необходимости участия в данной стажировке, возможности улучшения навыков владения японским языком применительно к своей специальности, высокого уровня профессионализма, возможности получения результатов по окончании стажировки и их распространение, профессионального роста и др.

Крайний срок приема заявок:

30 ноября 2023 года (18:00 по местному времени учреждения, принимающего заявки).

Уведомление о результатах:

Последняя декада апреля 2024 г.

Примечание:

1) Целью стажировки является улучшение навыков владения японским языком, необходимых для проведения исследований, связанных с профессиональной деятельностью, однако не предполагает обучение по определенной специальности;

2) Участники программы должны присутствовать на всех занятиях.

ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ, В КОТОРЫХ ВЕДЕТСЯ ПРЕПОДАВАНИЕ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Условное обозначение программы: JN-FK

Грант частично покроет расходы на деятельность по распространению японского языка, развитию преподавания японского языка, проводимую образовательными учреждениями и организациями, в которых ведется преподавание японского языка

Правом подачи заявки обладают:

Учебные учреждения, организации (включая ассоциации преподавателей и научные сообщества), в которых ведется преподавание японского языка (за исключением организаций, которые не могут получать помощь от зарубежных правительственных организаций в соответствии с законодательством России).

Программа ориентирована на следующие виды деятельности:

Некоммерческие мероприятия по распространению японского языка, которые проводят учебные учреждения и организации, в которых ведется преподавание японского языка. В зависимости от вида деятельности, можно подать заявку на получение сразу нескольких грантов.

Примеры мероприятий, которые может поддержать Японский Фонд:

1. Мероприятия, направленные на повышение мотивации учащихся.

Грант покроет часть расходов на проведение таких мероприятий, как конкурс на лучшее выступление на японском языке, презентации, дебаты и т.п., с целью повышения мотивации и интереса учащихся к изучению японского языка.

1. Грант частично покроет расходы на оплату труда преподавателям японского языка в указанных учреждениях за преподавание на курсах японского языка; сотрудникам учреждений за проведение мероприятий (деятельность преподавательского сообщества и др.), способствующих укреплению сети образовательных учреждений с преподаванием японского языка. Грант будет предоставляться максимально до 3-х лет (36 месяцев). Только для тех учреждений, которые в перспективе могут покрыть расходы самостоятельно.
2. Приобретение учебных материалов.

Грант покроет часть расходов на приобретение учебных материалов, вспомогательных учебных материалов, предметов для знакомства с японской культурой (наборы для каллиграфии, оригами, юката и др.). Грант также покроет часть расходов на приобретение тех учебных материалов и др. (включая электронные книги), которые способствуют изучению японского языка, являются доступными и предоставляются в библиотеках и других учреждениях. Приобретение материалов для дарения учащимся не допускается (за исключением расходных материалов, таких как бумага для оригами).

1. Проведение конференций.

Грант покроет часть расходов на проведение мероприятий для преподавателей японского языка (семинары, воркшопы, симпозиумы, обучающие стажировки для преподавателей, диспуты).

1. Создание учебных материалов.

Грант покроет часть расходов на создание и публикацию учебных материалов в соответствии с необходимым объемом и требованиями программы.

1. Поддержка независимых проектов.

Грант покроет часть расходов на проведение мероприятий указанными организациями с целью продвижения преподавания японского языка и подготовки преподавателей японского языка.

Порядок отбора:

1. Заявки будут оцениваться по общим требованиям для всех программ:

- необходимость поддержки данного проекта Японским фондом;

- осуществимость и эффективность данного проекта;

- адекватность бюджетного плана;

- безопасность места проведения мероприятия.

(2) Заявки будут оцениваться по следующим критериям:

а. Занимаемая позиция организации относительно других организаций в регионе/стране, в которых ведется преподавание японского языка;

б. Членство образовательной организации в сети «Sakura Network»\*;

в. Ожидаемый конкретный результат;

г. Сотрудничество с другими организациями;

д. Эффективность проводимых мероприятий по распространению японского языка в стране/регионе.

\* Пожалуйста, посетите следующий веб-сайт для получения информации о сети «Sakura Network»: https://www.jpf.go.jp/e/project/japanese/education/network/

Количество грантов в 2023 году:

103 из 152 заявок

Крайний срок приема заявок:

30 ноября 2023 года (18:00 по местному времени учреждения, принимающего заявки).

Уведомление о результатах:

Последняя декада апреля 2024 г.

СТАЖИРОВКИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

(1) «Стажировка для начинающих преподавателей японского языка» - стр.6

(2) «Стажировка по изучению японского языка для преподавателей японского языка» -

стр. 8

(3) «Программа для преподавателей японского языка по изучению методики преподавания» (Летняя программа) - стр. 10

(4) «Программа для преподавателей японского языка по изучению методики преподавания» (Осенняя программа) - стр. 10

ОНЛАЙН-ПРОГРАММЫ

※Программы онлайн-обучения для преподавателей японского языка, проводимые в 2021–2023 годах, не будут проводиться в 2024 году.

Содержание программ (1 ~ (4):

В 2024 году в Институте японского языка в [Урава](http://www.jpf.go.jp/j/urawa/index.html) будут проводиться следующие стажировки для преподавателей японского языка: «Стажировка для начинающих преподавателей японского языка», «Стажировка по изучению японского языка для преподавателей японского языка», «Программа для преподавателей японского языка по изучению методики преподавания.

(1) «Стажировка для начинающих преподавателей японского языка» - стажировка длительностью примерно шесть месяцев, целью которой является совершенствование навыков владения японским языком и навыков преподавания японского языка.

(2) «Стажировка по изучению японского языка для преподавателей японского языка» -стажировка длительностью примерно шесть недель, целью которой является повышение уровня владения японским языком, необходимого для преподавателей японского языка. Занятия по методике преподавания японского языка проводиться не будут.

(3) (4) «Программа для преподавателей японского языка по изучению методики преподавания» - стажировка длительностью примерно шесть недель, целью которой является совершенствование методики преподавания японского языка. Занятия по совершенствованию навыков владения японским языком «занятия по японскому языку» проводиться не будут. В 2024 году эта программа будет проводиться в двух отдельных группах (летняя/осенняя), участники будут разделены на группы в зависимости от опыта преподавания японского языка.

\* «Тематические стажировки» в 2024 году проводиться не будут.

Основные требования для всех преподавательских стажировок:

(1) Заявка должна подаваться от учебного учреждения, в котором ведется преподавание японского языка;

(2) Кандидат на участие в стажировке должен являться преподавателем японского языка в том учреждении, от которого подается заявка, и продолжить работу в нем по возвращении из Японии. Практиканты, а также лица, не являющиеся преподавателями учебного учреждения на момент подачи заявки, не могут подавать заявку на участие в стажировке;

(3) Кандидаты на участие в стажировке не должны иметь психических и физических заболеваний, которые могли бы препятствовать обучению.

Место проведения: Институт японского языка Японского фонда в Урава (г.Сайтама, префектура Сайтама).

Покрываемые расходы (для всех стажировок):

1) Расходы на проживание, питание, страхование от болезней и травм на весь период стажировки;

2) Авиабилеты эконом-класса в оба конца по самой низкой цене от ближайшего к месту проживания участника международного аэропорта;

3) Таможенные и аэропортовые сборы;

4) Денежное пособие на обучение.

Примечание:

(1) Допускается подача заявок на несколько программ одновременно, но кандидат будет принят только на одну из них;

(2) Члены семьи не могут сопровождать участников стажировки;

(3) Участники стажировки должны полностью посвятить себя обучению и присутствовать на всех занятиях и мероприятиях программы;

(4) Информация для заявителей относительно содержания каждого уровня владения японским языком представлена на следующих ресурсах:

1. Сайт экзамена **Нихонго норёку сикэн (уровни от N1 до N5):** http://www.jlpt.jp/about/levelsummary.html
2. Сайт JF Standart **(JFS) (**стандарт преподавания японского языка Японского фонда):

<https://www.jfstandard.jpf.go.jp/publicdata/ja/render.do#sec02>

(1) СТАЖИРОВКА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Условное обозначение программы: NC-BT

Данная шестимесячная стажировка предназначена для молодых преподавателей японского языка, имеющих небольшую практику преподавания, с целью совершенствования навыков владения японским языком, освоения основных методик преподавания, а также углубления знаний о Японии.

Требования к заявителю:

Заявка должна подаваться от учебного учреждения, в котором ведется преподавание японского языка.

Правом на участие в стажировке обладают лица, удовлетворяющие всем нижеизложенным требованиям:

1. Лица из стран, имеющих дипломатические отношения с Японией;
2. Лица, не получавшие обязательное образование в Японии с 1 по 9 классы школы;
3. Лица, имеющие преподавательский стаж более 6 месяцев и менее 5 лет на момент 1 декабря 2023 года (частное преподавание и практика не учитываются);
4. Лица, владеющие японским языком на следующем уровне:

* на уровне не ниже N4 нового экзамена по определению уровня японского языка Нихонго нореку сикэн (или не ниже 3-го уровня по старой шкале), или
* не ниже уровня А2 JF Standart **(JFS) (**стандарт преподавания японского языка Японского фонда).

1. Лица, ранее не принимавшие участие в стажировках для преподавателей японского языка, проводимых Японским фондом, университетами Японии и др. продолжительностью более одного месяца.

Сроки проведения стажировки:

27 августа 2024 года – 20 февраля 2025 года (предварительно).

Содержание стажировки:

По результатам теста, проведенного по прибытии в Японию, участников разделят на группы и будут проводить для них нижеуказанные занятия. В зависимости от общего числа участников и уровня знаний японского языка, возможно разделение на 2 курса.

* Японский язык

Посредством различных видов речевой деятельности будут совершенствоваться коммуникативные навыки владения японским языком.

* Методика преподавания

На занятиях участники программы будут систематизировать базовые знания по методике преподавания, и благодаря пробным урокам и обзору своей учебной деятельности, смогут найти решения выявленных проблем.

* Японское общество и культура Японии

Соприкасаясь в реальности с культурой Японии и японским обществом, участники смогут расширить свои знания в отношении Японии. (Предусмотрены поездки по регионам Японии и курс мастер-классов по японской культуре). В процессе общения с участниками из других стран с другой культурой появится возможность более пристально взглянуть на культуру своей страны и приобрести способность понимать и уважать другие культуры.

Кроме перечисленных предметов возможны индивидуальные занятия для подготовки к специальным и пробным урокам.

Порядок отбора:

1. При рассмотрении заявки будут учитываться:

- необходимость поддержки данного проекта Японским фондом;

- осуществимость и эффективность данного проекта;

- адекватность бюджетного плана;

- безопасность места проведения мероприятия.

(2) Заявки будут рассматриваться с точки зрения необходимости данной стажировки для того учебного учреждения, страны, региона, от которого подается заявка; будет учитываться членство образовательного учреждения в сети «Sakura Network»; преподавательский опыт, уровень владения японским языком, занимаемая должность (штатный или внештатный преподаватель), авторитетность преподавателя и др.

\* Пожалуйста, посетите следующий веб-сайт для получения информации о сети «Sakura Network»: <https://www.jpf.go.jp/e/project/japanese/education/network/>

(3) Приоритет будет отдаваться кандидатам в возрасте до 35 лет включительно на момент 1 декабря 2023 года.

Число участников программы в 2023 году:

44 из 123 заявок

Крайний срок приема заявок:

30 ноября 2023 года (18:00 по местному времени учреждения, принимающего заявки).

Уведомление о результатах:

Апрель 2024 г.

(2) СТАЖИРОВКА ПО ИЗУЧЕНИЮ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Условное обозначение программы: NC-JT

Данная шестинедельная стажировка предназначена для преподавателей японского языка с целью совершенствования навыков владения японским языком. Занятия по методике преподавания проводиться не будут.

Требования к заявителю:

Заявка должна подаваться от учебного учреждения, в котором ведется преподавание японского языка.

Правом на участие в программе обладают лица, удовлетворяющие всем нижеизложенным требованиям:

1. Лица из стран, имеющих дипломатические отношения с Японией;
2. Лица, не получавшие обязательное образование в Японии с 1 по 9 классы школы;
3. Лица, имеющие преподавательский стаж от 6 месяцев на момент 1 декабря 2023 года (частное преподавание и практика не учитываются);
4. Лица, владеющие японским языком на следующем уровне:

* на уровне N4 или N5 нового экзамена по определению уровня японского языка Нихонго нореку сикэн (или 3-го или 4-го уровня по старой шкале), или
* на уровне А2 JF Standart **(JFS) (**стандарт преподавания японского языка Японского фонда).

\*Преподаватели, имеющие более высокий уровень, не могут участвовать в данной программе.

1. Лица, не принимавшие участие в стажировках для преподавателей японского языка, проводимых Японским фондом, университетами Японии и др. в период с апреля 2018 года по 1 декабря 2023 года продолжительностью более одного месяца.

Сроки проведения стажировки:

5 июня 2024 года – 19 июля 2024 года (предварительно).

Содержание стажировки:

1. Японский язык.

Посредством различных видов речевой деятельности будут совершенствоваться коммуникативные навыки владения японским языком, необходимые преподавателю. На занятиях участники программы будут систематизировать знания по лексике и грамматике японского языка.

1. Японское общество и культура Японии.

Больше узнать о культуре и обществе Японии участники программы смогут на занятиях по японскому языку, лекциях, мастер-классах, что позволит использовать полученные знания на занятиях в России. Участники программы обретут навыки понимания других культур посредством общения с участниками стажировки из разных стран. Кроме того, предусмотрены поездки по регионам, посещения школ, проведение демонстрации чайной церемонии и различных мастер-классов.

Порядок отбора:

1. При рассмотрении заявки будут учитываться:

- необходимость поддержки данного проекта Японским фондом;

- осуществимость и эффективность данного проекта;

- адекватность плана;

- безопасность места проведения мероприятия.

(2) Заявки будут рассматриваться с точки зрения необходимости данной стажировки для того учебного учреждения, страны, региона, от которого подается заявка; будет учитываться членство образовательного учреждения в сети «Sakura Network»; преподавательский опыт, уровень владения японским языком, занимаемая должность (штатный или внештатный преподаватель), авторитетность преподавателя.

\* Пожалуйста, посетите следующий веб-сайт для получения информации о сети «Sakura Network»: <https://www.jpf.go.jp/e/project/japanese/education/network/>

(3) Приоритет будет отдаваться лицам не старше 55 лет на момент 1 декабря 2023г.

Число участников программы в 2023 году:

32 из 112 заявок

Крайний срок приема заявок:

30 ноября 2023 года (18:00 по местному времени учреждения, принимающего заявки).

Уведомление о результатах:

Апрель 2024 г.

(3) (4) ПРОГРАММА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА ПО ИЗУЧЕНИЮ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ (ЛЕТНЯЯ/ ОСЕННЯЯ)

Условное обозначение программы: NC-MT

Данная шестинедельная стажировка предназначена для преподавателей японского языка с целью совершенствования методики преподавания японского языка. В 2024 году будут проведены две стажировки, летом и осенью. Занятия по совершенствованию навыков владения японским языком проводиться не будут.

Требования к заявителю:

Заявка должна подаваться от учебного учреждения, в котором ведется преподавание японского языка.

Правом на участие в программе обладают лица, удовлетворяющие всем нижеизложенным требованиям ((в летней и осенней программах условия частично различаются)):

1. Лица из стран, имеющих дипломатические отношения с Японией;
2. Лица, не получавшие обязательное образование в Японии с 1 по 9 классы школы;
3. Лица, имеющие преподавательский стаж

(для летней программы): от 2 до 5 лет на момент 1 декабря 2023 года (частное преподавание и практика не учитываются)

(для осенней программы): более 5 лет на момент 1 декабря 2023 года (частное преподавание и практика не учитываются);

1. Лица, владеющие японским языком, на следующем уровне:

* на уровне не ниже N3 нового экзамена по определению уровня японского языка Нихонго нореку сикэн (или не ниже 2-го уровня по старой шкале), или
* на уровне В1 и выше JF Standart **(JFS) (**стандарт преподавания японского языка Японского фонда).

1. Лица, не принимавшие участие в стажировках для преподавателей японского языка, проводимых Японским фондом, университетами Японии и др. в период с апреля 2018 года по 1 декабря 2023 года продолжительностью более одного месяца. Данное ограничение не распространяется на лиц, получивших премию директора Института Урава во время прохождения долгосрочной стажировки для преподавателей.

Сроки проведения стажировки:

(Лето) 17 июля 2024 года – 30 августа 2024 года (предварительно)

(Осень) 1 октября 2024 года – 14 ноября 2024 года (предварительно)

Содержание стажировки:

1. Методика преподавания японского языка.

Эта программа направлена ​​на обучение, систематизацию и расширение знаний о методике преподавания японского языка с целью повышения профессиональных навыков преподавателей. Будут рассмотрены примеры совершенствования учебной программы для решения проблем, с которыми сталкиваются преподаватели в своей практике. Во время летней программы будут рассмотрены основные методы преподавания и техники преподавания для преподавателей с небольшим опытом преподавания, у которых не было возможности узнать об основных методах преподавания японского языка.

1. Японское общество и культура Японии.

Для участников программы проведут лекции и воркшопы, которые помогут им рассмотреть содержание и методы ознакомления с культурой Японии и межкультурного взаимопонимания в рамках преподавания японского языка.

Порядок отбора:

(1) При рассмотрении заявки будут учитываться:

- необходимость поддержки данного проекта Японским фондом;

- осуществимость и эффективность данного проекта;

- адекватность бюджетного плана;

- безопасность места проведения мероприятия.

(2) Заявки будут рассматриваться с точки зрения необходимости данной стажировки для того учебного учреждения, страны, региона, от которого подается заявка; будет учитываться членство образовательного учреждения в сети «Sakura Network»; уровень владения японским языком, преподавательский опыт, занимаемая должность (штатный или внештатный преподаватель), авторитетность преподавателя.

\* Пожалуйста, посетите следующий веб-сайт для получения информации о сети «Sakura Network»: <https://www.jpf.go.jp/e/project/japanese/education/network/>

(3) Приоритет будет отдаваться лицам не старше 55 лет на момент 1 декабря 2023г.

Число участников программы в 2023 году:

65 из 138 заявок

Крайний срок приема заявок:

30 ноября 2023 года (18:00 по местному времени учреждения, принимающего заявки).

Уведомление о результатах:

Апрель 2024 г.